

**I-Italja-Ruma: Xogħlijiet tas-sinjalar tal-ferroviji**

OJ S 30/2016 12/02/2016

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt – utilitajiet

Xogħlijiet

Direttiva 2004/17/KE

Taqsimha I: Entità kontraenti

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: R.F.I. Rete Ferroviaria Italiana SpA — Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato SpA a norma dell'art. 2497 sexies cod. civ. e del D.Lgs. n. 188/2003

Indirizz postali: Via dello Scalo Prenestino 25

Belt: Roma

Kodiċi postali: 00159

Pajjiż: L-Italja

Persuna ta' kuntatt: Direzione Acquisti — Via dello Scalo Prenestino 25

Għall-attenzjoni ta': Ing. Andrea Fratini

Posta elettronika: [rfi-ad-dac.att@pec.rfi.it](mailto:rfi-ad-dac.att@pec.rfi.it)

Telefown: +39 647308922

Faks: +39 647308859

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ġenerali tal-entità kontraenti: [www.gare.rfi.it](http://www.gare.rfi.it)

Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.gare.rfi.it>

**I.2. Attività ewlenija**

Servizzi ferrovjarji

**I.3. Għoti tal-kuntratt f'isem entitajiet kontraenti oħrajn**

L-entità kontraenti qed tixtri f'isem entitajiet kontraenti oħrajn: le

Taqsimha II: Għan tal-kuntratt

**II.1. Deskrizzjoni****II.1.1. Titlu**

DAC1.2015.0047 — «Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe».

**II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Xogħlijiet

Disinn u eżekuzzjoni

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Ambito territoriale di giurisdizione della Direzione Territoriale Produzione Roma.

Kodiċi NUTS ITE4 Lazio

**II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri (DPS)**

Il-ksib jinvolti t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

**II.1.4.**

## **Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe — CIG 6241215D89.

### **II.1.5. Kodiċi(jiet) CPV**

45234115 Xogħlijiet tas-sinjalar tal-ferroviji

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

## **II.2. Valur totali tal-kuntratt/lott**

### **II.2.1. Valur totali tal-kuntratt/lott**

Valur: 8 000 000 EUR

mingħajr VAT

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Tip ta' proċedura**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Innegozzata mingħajr sejha għal kompetizzjoni

Ix-xogħlijiet, provvisti jew servizzi jistgħu jiġu pprovduti biss minn operatur ekonomiku partikolari għar-raġuni li ġejja: tekniċi, ħarsien ta' drittijiet esklussivi, li jinkludu drittijiet tal-proprjetà intellettuali

### **IV.2. Kriterji tal-għoti**

#### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

L-aktar prezz baxx

#### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

Ser jintuża rkant elettroniku: le

### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-entità kontraenti**

DAC1.2015.0047

#### **IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

le

## **Taqsimha V: Għoti tal-kuntratt**

---

### **V.1. Għoti u valur tal-kuntratt**

Nru tal-kuntratt: DAC1.2015.0047

Titolu tal-lott: Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe

#### **V.1.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

18.1.2016

#### **V.1.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offerti li waslu: 1

**V.1.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Bombardier Transportation Italy SpA

Indirizz postali: Via Tecnomasio 2

Belt: Vado Ligure

Kodiċi postali: 17047

Pajjiż: L-Italja

Posta elettronika: [sales.rcs@bombardier.legalmail.it](mailto:sales.rcs@bombardier.legalmail.it)

**V.1.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Valur totali tal-ksib:

Valur: 8 000 000 EUR

mingħajr VAT

**V.1.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat: iva

Il-valur jew proporzjon li x'aktarx jiġi sottokuntrattat lil partijiet terzi:

Proporzjon: 30 %

**V.1.6. Prezz imħallas għal xiri bi prezz innegożjat**

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

**VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

**VI.3. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

9.2.2016